

DAGOLL DAGOM

ANTAVIANA

SOBRE CUENTOS DE PERE CALDERS

MUSICA Y CANCIONES DE SISA
ESCENOGRAFIA DE ISIDRE PRUNÉS Y MONTSE AMENÓS
COREOGRAFIA AGUSTI ROS



Thomas Griffin · David Sorenson

Tel.: 011 222 222 2222 Fax: 011 222 222 2222

PRIMERA NOTICIA

En plena primavera vino a verme un primo de Galsworthy. Trabaja en Manresa y está totalmente integrado, incluso en lo que concierne a la cocina catalana.

—Le traigo un encargo de Galsworthy —dijo.

Siento una especial debilidad por mis criaturas. Siempre que me entero de algo acerca de ellas, recibo la noticia con simpatía y un interés creciente. «¡Hombre, el bueno de Galsworthy!», exclamé. «¿Qué se ha hecho de él?»

—Ya tiene tres hijos, dos chicos y una chica. Pero no vengo a hablarle de esto...

Le hice pasar a la sala y, después de acomodarle y de intercambiar unos preámbulos banales, le pregunté qué se le ofrecía, o sea, cuál era el encargo de Galsworthy.

—En resumen —me respondió—, se ve que los personajes de usted, al margen del trabajo, han mantenido cierta relación. Se escriben, se telefonan y, a veces, se visitan. Mi primo me ha contado que desde hace tiempo tienen el propósito de institucionalizar este contacto social. Por ejemplo, reunirse una vez al año en una cena, o hacer una romería o una salida campestre. ¡Qué sé yo! El caso es que, hasta ahora, no han logrado atar todos los cabos...

—No me extraña —le interrumpí—. Les será muy difícil. Cuando se encuentren todos reunidos no sabrán qué decirse.

—Pues resulta que están muy ilusionados. Hace tiempo que trabajan en ello.

—¿Cómo? ¿Preparando un ágape de hermandad? ¿Quizá una visita colectiva a Montserrat?

—No. Se reunirán en un escenario y parece que hasta bailarán juntos.

Quedé desconcertado, era algo que no esperaba. Me entró aquella conocida sensación de los padres que comprueban que los hijos se les van de las manos. Se me ocurrió una pregunta desesperada:

—¿Es que no se sentían lo bastante unidos entre las páginas de un libro, amorosamente apretados por la encuadernación?

—Mi primo me ha dicho que se sentían enrarecidos, y que también ellos tienen el derecho de solazarse.

—¿Pero qué saben ellos de tablas y de prosenios?

—Se han asesorado debidamente, les lleva un grupo profesional muy responsable...

—¿Y al son de qué música bailarán

—Música de Sisa.

Confieso que yo había formulado mi última pregunta con un atisbo de sarcasmo, pero la respuesta del primo de Galsworthy me impresionó. Me levanté de la butaca y di un par de vueltas por la habitación, con las manos cogidas en la espalda. Es un gesto habitual en mí cuando tengo grandes sorpresas.

—Y todo esto (dicho sea sin ánimo de rebajarle a usted), ¿por qué no ha venido a decírmelo Galsworthy en persona?

—Está muy atareado. Ensayo de la mañana a la noche, desde hace ya semanas. Me ha pedido que se sirva usted excusarle.

«¡Este hombre no cambiará nunca!», murmuré, con la indulgencia que solemos dedicar a las personas que nos son gratas.

—Bien: gracias por la novedad. Dígale usted a Galsworthy que tomo nota del encargo y salúdele de mi parte.

—En realidad, todavía no le he dado el encargo.

Rebuscó en sus bolsillos y sacó un telegrama.

—Escribieron a los personajes mexicanos, invitándoles a tomar parte en la representación, y han contestado con este telegrama.

Me lo dio. Traducido de primera intención, decía: «Imposible desplazarnos *stop* saludos señor Calders *stop* deseamos suerte todos.»

Era muy de agradecer, y se lo dije a mi visitante:

—Es un deseo estimable. La suerte siempre ayuda... Ahora bien: si me lo hubieran consultado a mí, les habría ahorrado el trámite, porque yo ya sabía que los personajes mexicanos no vendrían...

—Mi primo es de la misma opinión. Pero entre todos acordaron que no cuesta nada quedar bien.

—Sí, eso sí.

El tema se había agotado y mi visitante se fue, diciéndome que ya nos veríamos el día del estreno. Era un hombre más bien tímido y, antes de cruzar la puerta, se volvió y, con deseos de halagarme (sin lograrlo del todo), me dijo:

—Y ya lo sabe: a su disposición para todo lo que guste mandar. Si algún día tiene un hueco en una de sus historias, cuente conmigo. No me importaría salir en ellas.

ACTORES

MAR TARGARONA
ASSUMPTA RODES
ANNA ROSA CISQUELLA
BERTI TOVIAS
MIQUEL PERIEL
PEPE RUBIANES
JOAN L. BOZZO



TRADUCCION

FELIU FORMOSA

ESCENOGRAFIA Y VESTUARIO

ISIDRE PRUNES Y MONTSE AMENOS

CANCIONES

JAUME SISA

MUSICOS

JAUME SISA (voz y guitarra)
PERE RIERA (saxo y clarinete)
JORDI VILAPRINYÓ (piano)
DOLORS PALAU (flauta)
RAIMON CASALS (percusión)
XAVIER RIBA (violín)
NESTOR MUNT (trompeta)
CARME CERVERA (acordeón)

COREOGRAFIA

AGUSTÍ ROS

ILUMINACION

XAVIER CLOT
JOSEP PARRAMON

TECNICO DE LUZ Y SONIDO

CLAUDI SIERRA



PROGRAMA RADIO

EDUARD DELGADO
MARIA CORGUES
JORDI ROURA

COLABORACION MAGIA

CÉSAR MORENO

COLABORACION TRAMOYA

JOAN PONCE

MONTAJE Y PRODUCCION

DAGOLL DAGOM

GERENCIA

DAGOLL DAGOM (Gerona, 37 - 4.º 4.ª - Tel. [93] 317 26 05 - Barcelona)
PEPO SOL (Roberto Bassas, 40 - 7.º 1.ª - Tel. [93] 339 54 50 - Barcelona)
CARLOS SANCHEZ (San Joaquín, 16 - 3.º A - Tel. 232 53 95 - Madrid)







Els pares
d'ANTAVIANA
(que són tres, com passa
en alguns matrimonis)

Us convidem a l'acte de vestir de llarg la criatura, en ocasió d'haver arribat aquesta a l'edat de merèixer: 330 representacions fins ara. La festa tindrà lloc —si el vent infla les veles— al "Teatre Romea", a les 8 del vespre del dia 21 de gener de 1980. No cal anar d'etiqueta, ja que només es mudarà ANTAVIANA, la qual, per més inri, demostrarà amb fets que els personatges dels contes no tan sols no han aconseguit del tot sortir del resclosiment d'un llibre, sinó que ara es troben tancats en un de més petit.

Joan de Segarra, que va actuar de padri d'ANTAVIANA, explicarà la profunda significació d'aquest esdeveniment social. I Montse Aménos i Isidre Prunés (que són els oncles) s'excusaran de la seva obligada absència, però s'hi adheriran de tot cor.

Pere Calders Dagoll Dagom Jaume Sisa

Quedes, doncs, convidat...

Dilluns, 21 de gener
a les 8 del vespre

- Presentació del llibre
Antaviana,
d'Edicions 62
 - Exposició fotogràfica
 - Píscolabis
-

● Aprofitem l'ocasió per
invitar-te, també, a l'es-
trena d'*Antaviana*, amb
Jaume Sisa en directe, el
proper

dimecres, 23 de gener
a les 10,30 de la nit.

El dia de l'estrena, barateu si us plau,
a la taquilla, aquesta tarja per l'entrada.